

Broj/Број: 01/5-50-1-175-10/04  
Sarajevo/Сарајево: 13.4.2004. godine

## Z A P I S N I K

10. sjednice Komisije za ljudska prava, imigraciju, izbjeglice i azil, održane 8.4.2004. godine, s početkom u 11,00 sati.

Sjednici Komisije prisustvovali su:

- Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije,
- Tihomir Gligorić, drugi zamjenik predjedatelja,
- Nadžida Mlačo, član Komisije
- Miloš Jovanović, član Komisije,
- Ruža Sopta, član Komisije,
- Selim Bešlagić, član Komisije,
- Muhamed Altić, član Komisije.

Sjednici nisu prisustvovali g. Martin Raguz prvi zamjenik predsjedatelja, g. Selim Bešlagić, član Komisije i Munib Jusufović član Komisije.

Za sjednicu je usvojen sljedeći

### D n e v n i r e d:

1. Usvajanje zapisnika 9. sjednice,
2. Razmatranje Rezolucije o priznavanju statusa i prava nacionalnih manjina državljana bivše SFRJ u Republici Sloveniji,
3. Dogovor o prijedlozima dostavljenim od građana,
4. Tekuća pitanja.

#### **Ad. – 1. Usvajanje zapisnika 9. sjednice Komisije**

Nakon usvajanja dnevnog reda, predsjedatelj Komisije Elmir Jahić predložio je raspravu i usvajanje zapisnika 9. sjednice. G-đica Nadžida Mlačo je istakla da je potrebno u zapisniku konstatirati da je i ona prisustvovala sjednici Komisije, ali je kasnila na sjednicu Komisije, pa zbog toga stoji u zapisniku da je tada nije bilo.

**Nakon ove intervencije, predsjedatelj Komisije predložio je usvajanje zapisnika, pa je Komisija jednoglasno usvojila zapisnik 9. sjednice Komisije s intervencijom g-đice Nadžide Mlačo, člana Komisije.**

#### **Ad. – 2. Razmatranje Rezolucije o priznavanju statusa i prava nacionalnih manjina državljana bivše SFRJ u Republici Sloveniji,**

U uvodnom izlaganju za drugu točku dnevnog reda predsjedatelj Komisije Elmir Jahić ukazao je na okolnost da je Komisija dobila zaključak od Zastupničkog doma PS BiH sa 31. sjednice, održane 15. ožujka 2004. godine, kojim se traži da Komisija blagovremeno razmotri Prijedlog rezolucije o priznavanju statusa i prava nacionalnih manjina državljana bivše SFRJ u Republici Sloveniji (u daljnjem tekstu: Rezolucija). Predlagač Rezolucije zastupnik dr Sead Avdić dostavio je Domu Rezoluciju 12.3.2004. godine. Predsjedatelj Komisije je predložio raspravu o ovoj točki dnevnog reda.

Uvodno izlaganje i pojašnjenja za ovu problematiku je iznio dr Sead Avdić. On je istakao da je Rezolucija sačinjena u demokratskom duhu, te da ukazuje na postojanje aktuelnih problema između dvije suverene države. On je predložio da se Rezolucija i proširi jer je potrebno dati joj još veći značaj i njome još šire zahvatiti problematiku koja traje između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije.

G. Miloš Jovanović je podržao tekst Rezolucije, kao i ideju da se još preciznije definiraju sporna pitanja između država. On je istakao okolnost da nema slobodne trgovine između ove dvije države, ako Slovenci mogu ući u Bosnu i Hercegovinu kada hoće i bez viznog ograničenja, a naši ljudi trebaju dobiti vize da bi ušli u Republiku Sloveniju.

G. Tihomir Gligorić je podržao tekst Rezolucije, te iskazao potrebu njene dopune. On je istakao potrebu zadržavanja dobrih odnosa s Republikom Slovenijom, kao i neophodnost rješavanja uočenih problema, na obostrano zadovoljstvo i uz razumijevanje oba subjekta. Rječnik Rezolucije je korektan, nije uvredljiv i odražava osnovnu poruku Rezolucije.

G-đa Sopta podržava tekst Rezolucije, ali se pita da li je Rezolucija oblik i način rješavanja nagomilanih problema. Sugerirala je potrebu da se ova problematika aktivira kod nadležnih ministarstava.

G. Muhamed Altić, podržavajući tekst Rezolucije i njenu dopuni založio se za otvoren pristup rješavanju problema. Od nadležnih organa on traži da se prvo utvrde sporna pitanja i konkretno krene u rješavanje problematike.

G-đica Nadžida Mlačo je podržala Rezoluciju i njeno dopunjavanje. Zapanjena je činjenicom da u Republici Sloveniji radi i djeluje oko 100 000 ljudi koji su porijeklom iz Bosne i Hercegovine, kao i stepenom uskraćivanja njihovih osnovnih ljudskih prava i sloboda od strane Republike Slovenije.

G. Jahić je vodeći sjednicu i sam komentirao određene probleme između ovih subjekata. Ukazao je na ponižavajući položaj našeg naroda pred tuđim ambasadama i zatražio da se ovo pitanje aktuelizira pred nadležnim tijelima.

U završnoj diskusiji dr. Sead Avdić je ukazao na evidentirane probleme koji se direktno reflektiraju na ekonomsko stanje i razvoj. Podatak da je BiH u procesu pristupanja Svjetskoj trgovačkoj organizaciji (WTO) nalaže potrebu ukidanja viza. Zato je potrebno uputiti dopis Visokom Predstavniku za BiH i Upravnom odboru Vijeća za implementaciju mira u BiH jer oni jedino mogu nešto uraditi za povoljniji vizni režim BiH prema drugima. Ovdje treba govoriti o olakšicama u viznom režimu, a nikako o reciprocitetu.

**Na prijedlog predsjedatelja Komisije, te nakon iscrpne rasprave, Komisija je jednoglasno zaključila slijedeće:**

- 1. Podržala je principe predložene Rezolucije,**
- 2. Prihvatila je tekst Rezolucije kako ga je predložio predlagač i dopunila tekst Rezolucije na način da se iza riječi «kulturalna prava, i», nakon prve alineje, dodaje slijedeći tekst:**

**« - da se privedu kraju pregovori o Ugovoru o dvojnomo državljanstvu, čime se doprinosi rješavanju statusnih pitanja državljana BiH u Republici Sloveniji,**

**- da se intenzivira potpisivanje sporazuma o imovinsko-pravnim odnosima između BiH i Republike Slovenije, posebno prevaziđe zastoje u pregovorima zbog spornog člana 5. tj. pitanja stare devizne štednje,**

**- pozdravljajući prijem Republike Slovenije u EU očekujemo od Državnog zbora Republike Slovenije inicijativu za olakšavanje viznog režima za građane BiH, i». O dopunama Rezolucije se saglasio i podnositelj Rezolucije.**

**3. Konstatirala je da se dopunjeni tekst predložene Rezolucije može uputiti u daljnju proceduru usvajanja.**

**Za izvjestitelja u plenarnoj fazi imenuje se predsjedatelj Komisije g. Elmir Jahić.**

**Isto tako, zaključeno je da se Komisija obrati Visokom predstavniku za BiH i Upravnom odboru Vijeća za implementaciju mira u BiH radi osiguranja olakšica u viznom režimu drugih država i Bosne i Hercegovine.**

**Ad. - 3. Dogovor o prijedlozima dostavljenim od građana**

U uvodu za ovu točku dnevnog reda, predsjedatelj Komisije je upoznao prisutne da se građani obraćaju ovoj komisiji predstavkama, pa je i obaveza Komisije da nakon provedenog postupka obavijesti građane šta je učinjeno. Sada postoji jedan broj vrlo osjetljivih i teških predmeta, te je nužno da se formiraju radne grupe koje će pripremiti prijedlog rješenja za njih. Aktuelne predstavke su predstavke Dizdarević Nađe i Šarić Habibe.

Predsjedatelj Komisije je prezentirao predmet Dizdarević Nađe. Prema podacima iz predstavke stranke, suprug Dizdarević Nađe je nelegalno zarobljen i nelegalno izručen u vojnu bazu Gvantanamo na Kubi prije nekoliko godina, pa ona traži da se po hitnom postupku donese odluka o vraćanju njenog supruga kao i drugih državljana BiH njihovim kućama i oslobađanje od nelegalnog zarobljeništva. Predsjedatelj Komisije je ukazao na postojanje Odluke Doma za ljudska prava Bosne i Hercegovine od 3.9.2002. godine, kojom se kroz dvadeset zaključaka podržava ovaj zahtjev.

Prije diskusije članova Komisije, Komisiji se obratila i podnositelj predstavke g-đa Nađa Dizdarević. Prema njenim riječima, njen suprug je nevin i greškom je zatočen. Sve mu je teže i teže u zarobljeništvu pa postoji objektivna potreba da se organi Bosne i Hercegovine uključe u njegovo vraćanje iz Baze. Slično je i sa drugim članovima tzv. «Alžirske skupine». Provjerom u kaznenim evidencijama, provjerom telefonskih listinga i listinga mobilne telefonije, kao i drugim provjerama utvrdila je su njen suprug kao i drugi odvedeni članovi nevini. To se vidi i u Odluci Doma za ljudska prava BiH.

G. Tihomir Gligorić je istakao da je javnost upoznata s ovim slučajem i prati njegovo odvijanje. Zadatak Komisije je da štiti ljudska prava i slobode svakoga ko se Komisiji obrati. Odluka Doma za ljudska prava BiH je obavezujuća za sve organe.

G-đa Ruža Sopta je izrazila suosjećanje s strankom te se založila za potrebu hitnog i objektivnog očitovanja Komisije u ovom predmetu.

G. Miloš Jovanović je mišljenja da se treba formirati uža potkomisija koja će sagledati sve bitne elemente slučaja i predočiti Komisiji svoj stav o ovom pitanju.

G Jahić je ukazao na postojanje Odluke Doma za ljudska prava BiH. Ljudi ne bi bili odvedeni u navedenu Bazu da se nije desio 11. rujna 1999. godine. Zato se sada nalaze u teškim uslovima u Bazi. Stav Komisije može biti samo političke prirode, a treba biti zasnovan na svestranom izvješću skupine, koja će objektivno sagledati stanje.

**Predsjedatelj Komisije je predložio, a članovi Komisije jednoglasno prihvatili formiranje skupine za ovaj predmet u slijedećem sastavu:**

- **Nadžida Mlačo,**
- **Dr. Tihomir Gligorić i**
- **dr Zijad Hasić. Skupina će razmotriti pristigle dokumente kao i Odluku Doma za ljudska prava BiH, a po potrebi može izvršiti i druge radnje i u roku od 10 dana donijet će svoj sud o ovom problemu.**

Drugi predmet je predmet stranke Šarić Habibe iz Mostara. U predstavci stranka ističe da ima problema u korištenju svoje imovine-porodične kuće, zbog bespravne gradnje g. Kurtović Zahida. Aktivnošću protivne stranke, kao i organa vlasti Grada Mostara, bespravno se izgradio veliki objekat koji pravi štetu njenom objektu, tako da su ugrožena njena prava i slobode.

**Predsjedavajući Komisije je predložio, a članovi Komisije jednoglasno prihvatili formiranje skupine za ovaj predmet u slijedećem sastavu:**

- **g. Miloš Jovanović,**
- **dr Muhamed Altić i**
- **Dr Zijad Hasić. Skupina će razmotriti pristigle dokumente a po potrebi može izvršiti i druge radnje i u roku od 10 dana donijet će svoj sud o ovom problemu.**

#### **Ad. - 4. Tekuća pitanja**

Po ovoj točki dnevnog reda bilo je više diskutanata.

Gosp. Miloš Jovanović je ponovo aktuelizirao ideju da predstavnici Komisije posjete Međunarodni tribunal u Hagu (ICTY), te se upoznaju s radom i problemima ovog tijela. Ujedno bi posjetili optužene, pritvorene osobe, po mogućnosti, pratili bi suđenja koja bi bila aktuelna u vrijeme posjete i upoznali bi se s problemima Suda. Kako je u Orijentacionom radnom planu predviđeno da se posjeta izvrši u toku narednih mjeseci, tražio je ubrzanje ove aktivnosti, te donošenje odluke o posjeti.

Tajnik Komisije je prezentirao članovima Komisije cjelokupnu aktivnost u ovom predmetu, kao i posljednje pismo koje je Komisiji uputio predsjednik ICTY Suda g. Teodor Meron, kao i naše pismo o terminu posjete.

**Predsjedatelj je predložio da se donese odluka o sastavu delegacije. Posjeta će se obaviti u periodu 10.-15. maja 2004. godine, a delegaciju bi činili:**

- **g. Elmir Jahić,**
- **g. Martin Raguž,**
- **g. Miloš Jovanović,**
- **g. Muhamed Altić i**
- **dr. Zijad Hasić.**

**Nakon diskusije, jednoglasno je zaključeno da se prihvata ova odluka te da se s ovom aktivnošću nastavi do njene realizacije.**

G. Miloš Jovanović je aktuelizirao pitanje obilaska općina. Predložio je posjete u skupinama s obilaskom dvije općine po grupi. Predlaže da se posjete one općine koje nisu do sada bile u obilasku.

G-đa Ruža Sopta je predložila da se posjeti općina Ravne.

I g. Tihomir Gligorić prihvata obilasku općina koje nisu posjećene, smatrajući velikom političkom potrebom da se zastupnici nađu na terenu.

**Zaključeno je da se na narednoj sjednici Komisije odrede općine za obilazak i plan obilazaka.**

G. Miloš Jovanović je aktuelizirao potrebu rješavanja pitanja koja se tiču ljudi kojima je Visoki predstavnik za BiH blokirao račune u bankama, pa se sada oni nalaze u vrlo teškoj materijalnoj situaciji, kao i smijenjenih ljudi. Predložio je da Komisija pozove i Visokog

predstavnik za BiH na sjednicu Komisije o ovoj problematici. Ukazao je na potrebu dobre pripreme Komisije za ovaj susret.

**G Elmir Jahić je podržao ideju da se na sjednicu Komisije pozove Visoki predstavnik za BiH, ali je predložio da se za sjednicu Komisija bolje pripremi, te je predložio formiranje skupine koja će pripremiti sjednicu. Grupu trebaju činiti:**

- **Miloš Jovanović,**
- **Ruža Sopta,**
- **Munib Jusufović.**

**U ovom smislu potrebno je pripremiti kraće izvješće o aktivnostima u 2003. godini.**

**Članovi Komisije su jednoglasno prihvatili sastav skupine za pripremu sastanka s Visokim Predstavnikom.**

Formulirajući posljednje zaključke, g. Elmir Jahić je predložio da Komisija prati realizaciju svojih zaključaka, te predložio da druga točka dnevnog reda budućih sjednica bude realizacija zaključaka, što je prihvaćeno od strane članova Komisije.

On je prezentirao i Izvješće poslanika/delegata PS BiH o učešću na seminaru za predsjedatelje i članove parlamentarnih tijela koja se bave ljudskim pravima održanom u Ženevi od 15. do 17.3.2004.godine. Izvješće je primljeno k znanju od strane članova Komisije.

Završavajući ovu točku dnevnog reda, Komisija je završila svoju 10. sjednicu. Sjednica je završena u 13,40 sati.

TAJNIK KOMISIJE

dr. Zijad Hasić

PREDSJEDATELJ KOMISIJE

Elmir Jahić